**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 76 (1958)

Heft: 2

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Von Arx-Pistolen



das ideale Werkzeug zum:

Reinigen und Entrosten von Baumaschinen

Aufrauhen von Beton

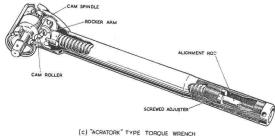
Reinigen von Naturstein

geringe Wartung, geringer Luftverbrauch bereits weit über tausend VA-Pistolen in der Schweiz in Betrieb.

Elektrodenfabrik Oerlikon, Bührle & Co. **Abt. Werkzeugverkauf** Birchstrasse 230, Tel. 051/48 11 10

## **ACRATORK**

#### **Präzisions-Drehmomentschlüssel**



bieten folgende Vorteile:

- Automatische Begrenzung des eingestellten Drehmomentes
- Unbeeinflussbar durch seitliche Momente sowie durch die Geschwindigkeit der Befätigung
- 3 Genaueste Resultate auch mit ungeschultem Personal
- Kein Nachlassen der Genauigkeit auch bei ununterbrochenem Gebrauch und ohne Wartung

Vorführung und Literatur durch den Generalvertreter für die Schweiz: 18 Handmodelle von 0.026 bis 117,5 mkg 4 Einstellgeräte von 0 bis 138 mkg 1 hydr. Generator 0—414 mkg

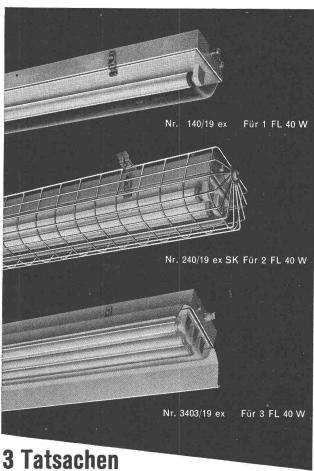
Dr. F. W. Frey Zürich 2

Steinhaldenstrasse 66 Telephon (051) 27 89 52

## Explosionssichere Leuchten gemäß SEV

für erhöhte Sicherheit, Zündgruppen A-D

Verwendung: in allen explosionsgefährlichen Gasen und Dämpfen, inkl. Schwefelkohlenstoff



# 3 Tatsachen sind für Sie entscheidend:

- Unsere drei Ex-Leuchten-Typen haben die SEV-Prüfung nach den neuesten Vorschriften über explosionssicheres Material bestanden.
- Unsere Leuchten sind universal verwendbar und ermöglichen In jedem Fall eine auch lichttechnisch einwandfreie Lösung.
- Unsere Preise sind günstig. Elektrofachgeschäfte und Firmen mit eigener Installations-Konzession erhalten den normalen Rabatt.

Verlangen Sie unseren Sonderprospekt «Sicherheit».



Spezialfabrik für Fluoreszenzlampen-Beleuchtungskörper Herisau, Tel. (071) 5 23 63 / 64 313

Schweiz. Technische Stellenvermittlung Service Technique Suisse de placement Servizio Tecnico Svizzero di collocamento Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

- INDUSTRIE-ABTEILUNG
- 1 Maschinentechniker mit Konstruktionspraxis im allgem. Maschinenbau für die konstruktive Bearbeitung von Aufgaben über Fabrikationseinrichtungen und Spezialmaschinen für den eigenen Betrieb. Industrieunternehmung der Innerschweiz.
- kationseinfichtungen und Spezialmaschinen für den eigenen Betrieb. Industrieunternehmung der Innerschweiz.

  3 Dipl. Elektrotechniker für Organisation und Verkauf im Innenund Aussendienst magnetischer Werkstoffe, Schweissmaschinen und Elektroden. Verlangt wird: Initiative, Verhandlungsfähigkeit, gründliches Fachwissen, gute Sprachkenntnisse. Ingenieurbüro in
- 335 Dipl. Chemiker für den Betrieb einer teerverarbeitenden Industrie. Deutsche Schweiz.
- 349 Dipl. Elektrotechniker mit Konstruktionspraxis für Niederspannungsapparate und -anlagen, ferner Technikumsabsolvent für das Versuchslokal. Fabrik elektrischer Apparate der Nordwestschweiz.
- 365 Maschinentechniker für eine Konstruktionstätigkeit im Grossmaschinenbau. Grosse Maschinenfabrik der Ostschweiz.
- 371 Dipl. Elektroingenieure und -techniker, Fachrichtung Schwachstrom- Hochfrequenztechnik für Konstruktions- und Labortätigkeit. Ferner Konstrukteure mit Praxis im elektrischen und kleinmechanischen Apparatebau. Apparatefabrik Nähe von Zürich 419 Techniker der Heizungs- und Lüftungsbranche für die Projektie-
- 419 Techniker der Heizungs- und Lüftungsbranche für die Projektierung und Ausführung von Zentralheizungs- und Ventilationsanlagen, Nordwestschweiz.

- 449 Elektroingenieur oder -techniker für Projekt und Ausführung von Schwachstromsteueranlagen, Maschinenfabrik der Westschweiz.
- 453 Dipl. Maschinen- oder Elektrotechniker mit absolv. Lehre als Mechaniker sowie mit Praxis für die technische, wirtschaftliche und pädagogische Leitung einer Lehrwerkstätte für Mechaniker, Bedingung: Lehrbegabung, Interesse für Hilfeleistung an die Jugend und gute engl. Sprachkenntnisse. Kirchl, Hilfswerk in Südindien.

#### BAU-ABTEILUNG

- 6 Hochbautechniker, sauberer Planbearbeiter, für die Herstellung von Plänen, bei Eignung evtl. auch Bauleitung. Architekturbüro in Zürich.
- 8 Dipl. Tiefbautechniker für Organisation und Verkauf im Innenund Aussendienst von Drainage-Metall-Elementen, Strassenleitplanken, Kompressoren und Werkzeugen, Bedingungen: Initiative, Verhandlungsfähigkeit, gründliches Fachwissen, gute Sprachkenntnisse. Ingenieurbüro in Zürich.
- 10 Dipl. Tiefbautechniker zur Mithilfe bei der örtlichen Bauleitung eines grossen Strassenneubaus (Absteckungen, Vermessungsarbeiten, Ausmasse etc.). Bauunternehmung in Zürich. Baustelle in der Ostschweiz.
- 624 Dipl. Tiefbautechniker für Projekt und Ausführung von Wasserkraftanlagen. Elektrizitätsunternehmen der deutschen Schweiz.
- 666 Hochbautechniker evtl. Architekt mit Büro- und Bauplatzpraxis, guter Konstrukteur und flotter Planbearbeiter in der Hauptsache für Werk- und Detailpläne, Architekturbüro in kleinerer Stadt Nähe Zürich.
- 684 Hochbautechniker mit Büro- und Bauplatzpraxis, sauberer Planbearbeiter für die selbständige Herstellung von Werk- und Detailplänen grösserer Objekte. Architekturbüro in grösserer Stadt der Ostschweiz.
- 828 Eisenbetontechniker für statische Berechnungen und Konstruktionen, Ingenieurbüro in Zürich.

Als wirkungsvoller Schädlingsfresser ist ARBEZOL bestimmt viel besser!



# ARBEZOL

A. BENZ & CIE Holzkonservierung Zürich 2/38 Renggerstrasse 56 Tel. (051) 45 34 34

#### **Projektwettbewerb**

zur Erlangung von Entwürfen für eine neue Kaserne in Adliswil.

1. Stufe.

Die Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich eröffnet unter den seit mindestens 1. Januar 1955 im Kanton Zürich verbürgerten oder niedergelassenen Fachleuten schweizerischer Nationalität einen zweistufigen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für eine neue Kasernenanlage in Adliswil. Die Entwürfe sind der Kanzlei des Hochbauamtes, Walchetor, Zürich, Zimmer 419, bis Montag, den 1. September 1958, einzureichen. Die Unterlagen liegen im 4. Stock des kantonalen Verwaltungsgebäudes Walchetor, Zürich, in der Treppenhalle zur Einsicht auf. Sie können gegen Hinterlegung von Fr. 40 .auf der Kanzlei des kantonalen Hochbauamtes bezogen werden. Wird Zustellung per Post gewünscht, hat die Einzahlung mit dem Vermerk «Für Unterlagen Wettbewerb Kaserne Adliswil» auf das Postcheckkonto VIII/1980 der kantonalen Baudirektion zu erfolgen. Gegen Bezahlung von Fr. 1.— kann auch das Wettbewerbsprogramm allein bezogen werden. Anfragen betreffend die Wettbewerbsaufgabe sind spätestens bis 15. Februar 1958 einzureichen.

Zürich, den 7. Januar 1958.

Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich.

Deutsche Herstellerfirma sucht in der Schweiz

# Vertretung

für ihre

## Fertighäuser

Architektenbüros, Baugeschäfte usw.

schreiben an:

# W. K. HAHNENKRATT Güglingen

(Kreis Heilbronn)

Deutschland

Beim Bauamt der Stadt Lenzburg ist die Stelle eines

#### **Hochbautechnikers**

zu besetzen.

Erfordernisse: Diplom eines Technikums, evtl. sehr gut ausgewiesener Hochbauzeichner mit Praxis. Selbständige Erledigung aller Hochbaufragen, wie Baugesuche, Baukontrollen, Luftschutzbauten, Gebäudeunterhalt, Voranschläge und Abrechnungen etc.

Eintritt und Besoldung nach Vereinbarung.

Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

Handschriftliche Bewerbungen mit genauen Personalien, Lebenslauf, Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit sowie frühesten Eintrittstermin und Besoldungsansprüche sind unter Beilage von Photo und Zeugnisabschriften bis 15. Januar 1958 an das Bauamt der Stadt Lenzburg einzureichen.

#### Stellenausschreibung

Beim Wasserrechtsamt des Kantons Thurgau ist die Stelle eines

#### technischen Beamten

für Gewässerschutzaufgaben zu besetzen.

Anforderungen: Tiefbautechniker, evtl. Tiefbauzeichner mit entsprechender Praxis. Eignung für die Verwaltungstätigkeit.

Besoldung: Im Rahmen des Regulativs III zuzüglich die geltenden Teuerungs- und Sozialzulagen.

Diensteintritt: So bald als möglich.

Anmeldung: Schriftlich mit Lebenslauf und Tätigkeitsausweisen bis 31. Januar 1958 an das unterzeichnete Departement.

Nähere Auskunft erteilt das kantonale Wasserrechtsamt in Frauenfeld.

Frauenfeld, den 10. Januar 1958.

Baudepartement des Kantons Thurgau: Schümperli.

Gesucht für Architekturbüro S. I. A., Nähe Zürich

# 1 Hochbauzeichner1 Hochbautechniker

mit einigen Jahren Praxis und guter Berufserfahrung, für vielseitige, gesicherte Bauaufgaben.

Handschriftliche Bewerbungen sind erbeten unter Chiffre ZW 10666 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23. Wir suchen einen Ingenieur oder Maschinentechniker, Idealalter 30 bis 35 Jahre, als

#### Betriebsleiter unseres Gas- und Wasserwerkes

Geboten werden: Interessanter Posten in moderner Werkanlage, Besoldung zurzeit Fr. 18 640.—bis Fr. 21 260.— inkl. Teuerungszulage. Eintritt in Pensionskasse obligatorisch. Betriebswohnung vorhanden.

Verlangt werden: Fähigkeiten auf kalorischem Gebiet, wenn möglich einige Jahre Praxis in Gaswerkbetrieb, Begabung zur selbständigen Führung einer Belegschaft von 25 bis 30 Mann.

Bewerber sind gebeten, ihre handschriftliche Anmeldung mit Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit, unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo bis 15. Februar 1958 einzureichen an die

Direktion der Städt. Werke Baden.

Gesucht auf Ingenieurbureau in Zürich

### Eisenbetonzeichner oder -techniker

5-Tage-Woche.

Offerten unter Chiffre ZB 10373 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Ich suche jüngeren

#### dipl. Architekten

erfahrenen

#### **Bautechniker**

für interessante, vielseitige Bauaufgaben. H. von Moos, dipl. Arch. ETH, Liestal.

#### Stellenausschreibung

Beim Meliorationsamt des Kantons Schwyz ist die Stelle eines

#### Adjunkten

zu besetzen.

Anforderungen: Diplom als Kulturingenieur oder Tiefbautechniker; Praxis im Meliorationswesen und wenn möglich im landwirtschaftlichen Hochbau.

Anmeldungen mit Angaben über Lebenslauf, Ausbildung, Tätigkeit und Gehaltsanspruch sind zu richten an das

Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Schwyz, Küssnacht a.R. Importante Société d'Etudes Belge désire engager pour travaux en Irak

#### **GEOMETRE - TOPOGRAPHE**

qualifié, spécialisé en piquetage, lignes électriques à très haute tension. Connaissance du français et de l'anglais souhaitable. Rémunération de l'ordre de 35 000 Fr. belges.

Ecrire avec curriculum vitae «L. F.» Office de Publicité, 16, rue Marcq, Bruxelles (Belgique).

#### ARCHITEKT

Schweizer, Mitte dreissig, in verantwortungsvoller, leitender Stellung, absolut selbständig in allen einschlägigen Arbeiten, versierter Entwerfer mit Wettbewerbserfolgen, ausgeprägter Erfahrung in Spital-, Schul-, Hotel-, Industriebau, sucht entsprechenden Wirkungskreis. Zürich bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZH 8 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger

#### dipl. Bauingenieur ETH

mit grosser Erfahrung in der Projektierung und Bauleitung von Industriebauten wünscht sich zu verändern. In Frage kommt leitende Stellung in Ingenieurbureau, Industrie oder Verwaltung.

Zuschriften sind erbeten an Chiffre ZD 10672 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Dipl. Bauingenieur ETH übernimmt als

#### HEIMARBEIT

stat. Berechnungen von Eisenbeton-, Stahl- und Holzbauten. Offerten u. Ch. ZM 10580 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

#### Eisenbeton-Techniker

(zweijährige Praxis) wünscht sich zu verändern. Zuschriften erbeten unter Chiffre L $58907\,\mathrm{Q}$  an Publicitas AG., Basel.

Erfahrener

#### Architekt/Bauführer

mit langjähriger Praxis in Büro und Bauplatz, sucht Vertrauensstelle in Basel oder angrenzenden Kantonen. Offerten unter Chiffre 5004 an Mosse-Annoncen, Basel 1.

#### Junger Bauzeichner

sucht Stelle auf Architekturbüro in der Ostschweiz. Offerten erbeten unter Chiffre OFA 6698 St. an Orell Füssli-Annoncen, St. Gallen.

#### Ingénieur dipl. EPF

expérience chantier travaux publiques, bureau d'ingénieur, bureau d'étude entreprise, cherche place stable dans entreprise de la Suisse romande. Retour de l'étranger début 1958. Offres chiff. ZV 2248 à Mosse-Annonces S. A., Zurich 23.

Zu mieten oder zu kaufen gesucht

#### 1 Turmdrehkran

mindestens 25 m Ausladung, evtl. mit Laufkatze, möglichst mit Kabel, Schienen und Schwellen sowie Zubehör. — Ausführliche Offerten mit allen technischen Daten usw. sind zu richten an

Hoch-, Tief- und Strassenbau AG., Düdingen.

A vendre d'occasion

## classeur de plans PMZ en acier

complet, état de neuf. 20 éléments de suspension, place pour 2000 feuilles environ, deux clés, deux portes avec surrure centrale. Prix intéressant.

Demander renseignements au Bon Genie nouveautés, Marché 34, Genève, téléphone (022) 25 62 00.



## +GF+

Wir suchen einen gufausgewiesenen, erfahrenen Befriebstechniker oder Befriebsingenieur als

### Mitarbeiter des Unfallverhütungsdienstes

Das künftige Arbeitsgebiet umfasst folgende Teilaufgaben:

Technische Unfallberatung des Betriebs- und Konstruktionskaders

Sicherheitsüberwachung von Werkanlagen, Betriebs- und Transporteinrichtungen

Ausarbeitung von Unfallverhütungsvorschriften und Sicherheitslehrgängen

Propagandistische Auswertung der Unfallstatistiken und Unfallrapporte

Zusammenarbeit mit dem Fabrikinspektorat, den Unfallverhütungsdiensten der SUVA und branchenverwandten Unternehmungen.

Initiative und selbständige Bewerber, schweizerischer Nationalität, die Freude an einer interessanten und ausbaufähigen Stelle haben, sind gebeten, ihre handschriftliche Bewerbung mit Bild, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen zu senden an

Georg Fischer Aktiengesellschaft Schaffhausen

An der Fachschule für Tiefbau des

#### **Technikums Winterthur**

schliessen Ende März 1958

## 25 Tiefbautechniker

ihr Studium ab.

Ingenieure und Bauunternehmer, die junge, einsatzfreudige Leute benötigen, werden gebeten, sich bei Herrn Fritz Wegmann, Albisriederstrasse 132, Zürich 3, zu melden.

Erwünscht ist eine kurze Angabe über die Art der Beschäftigung etc.

#### Jüngerer dipl. Architekt

mit Praxis, sucht neue interessante Stelle. Eintritt auf 1. März möglich. Offerten unter Chiffre ZS 11 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

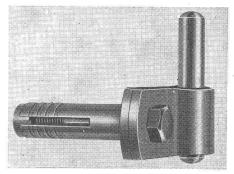
#### Junger Architekt

sucht Stelle auf 1. April oder später, möglichst Projekt- und Wettbewerbsarbeiten. — Offerten unter Chiffre ZH 2252 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

#### **RIWO hält ohne ZEMENT**

Patent angemeldet

spart viel Zeit und Geld



RIWO-

Jalousie-Kloben

Ladenrückhalter

Rohrträger

Hülsen

Prospekte durch den Fachhandel

SANER & CIE. - BÜSSERACH

Beschlägefabrik

Telephon (061) 80 11 77







Spezialunternehmung für Tiefbohrungen, Wasserversorgung und Tiefbau sucht tüchtigen, jüngeren

# Ingenieur oder dipl. Tiefbautechniker

für Bureau und Baustellen. Dauerstellung. Stadt Zürich. Eintritt: 1. April 1958, evtl. früher.

Offerten an Tiefbohr- und Baugesellschaft AG., Dreikönigstrasse 53, Zürich 2.

Künstlerisch befähigter initiativer, selbständiger

#### ARCHITEKT

mit 15jähriger Erfahrung, sucht sich zu verändern. Bevorzugte Tätigkeit: Projektbearbeitung, Vertretung des Chefs. Bei Konvenienz evtl. Beteiligung. Offerten unter Chiffre ZK 8 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Dipl. Bautechniker/Architekt

34 Jahre alt, sucht verantwortungsvollen Posten auf Architekturbüro in Zürich oder Umgebung. Geboten wird: Seriöse Berufsauffassung, Verantwortungsbewusstsein, Erfahrung in allen vorkommenden Arbeiten. Eintritt: Sofort oder nach Uebereinkunft. Offerten sind erbeten an Chiffre ZH 4059 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

#### Inserate in der Schweiz. Bauzeitung haben Erfolg

Junger selbständiger

#### Bauzeichner

mit etwas Auslandpraxis sucht baldmöglichst neues Wirkungsfeld zu einem Architekten moderner Richtung oder auf ein Baugeschäft. Offerten unter Chiffre ZJ 4058 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

#### Dipl. Bauingenieur ETH

29 Jahre alt, mit Praxis als Konstrukteur in Eisenbeton- und Stahlbau, sucht neuen Wirkungskreis in Ingenieurbureau oder Unternehmung. Eintr. Anf. April. Zürich u. Umgebung bevorzugt. Offert. u. Ch. ZM 21 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Dipl. Kulturingenieur ETH übernimmt

#### HEIMARBEIT

Vermessungstechnische Berechnungen, Meliorationen, Eisenbeton. Offerten unter Chiffre ZF17 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

#### Junger dipl. Bautechniker

sucht Stelle als Bauführer in Baugeschäft oder Architekturbüro für Büro und Bauplatz. Eintritt ab Februar 1958. Offerten unter Chiffre ZU 13 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



HARTMANN & CO. AG. BIEL

ROLLADENFABRIK UND METALLBAU - TEL. (032) 2 77 37

Filialen in Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Neuchâtel und Zürich

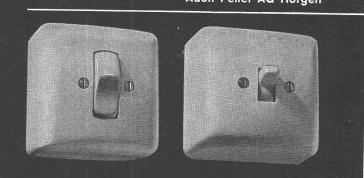








Schalter und Steckdose für trockene Räume, in viereckiger Form für einheitlichen Zusammenbau Adolf Feller AG Horgen



Das Problem

# LUFT

beschäftigt vielerorts auch den Architekten. — Uebertragen Sie uns diese Sorge, wir suchen immer nach der günstigsten Lösung.

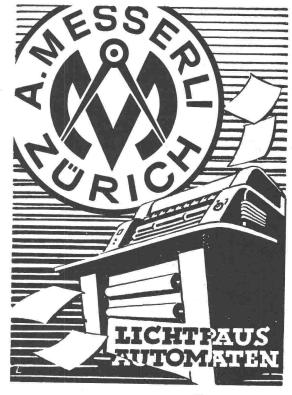
Klimaanlagen
Luftheizung
Luftbefeuchtung
Lufttrocknung
Entnebelung
Luftfiltrierung
Ventilationen jeder Art

Referenzen in der ganzen Schweiz. Wir kommen gerne auch zu Ihnen.



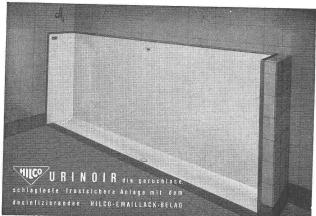
WERA-Apparatebau AG. Bern

Gerberngasse 23/33, Tel. (031) 3 99 11



A. MESSERLI • ZÜRICH 2

Fabrik technischer Papiere Lavaterstrasse 61 Telephon (051) 27 12 33



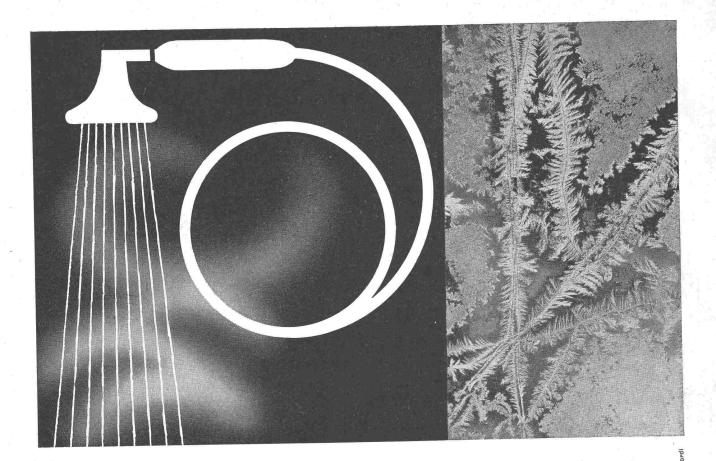
A. HILBERT & CO. ZÜRICH 6 GUGGACHSTR. 10 TEL. (051) 26 29 39

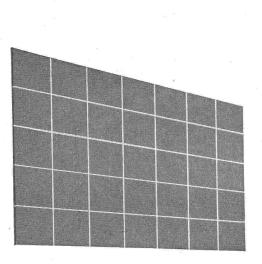
## **PATENTE**

MODELLE, MUSTER, MARKEN etc. in allen Ländern

NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16





# keramische Wandplatten

## Hitze oder Kälte

Keramische Wandplatten ertragen stärkste Temperaturwechsel. Selbst das Besprühen mit Wasser von 7° bis 90° schadet ihnen nicht.



Mehr als je finden die Vorteile der keramischen Wandplatten heute Anerkennung, und gerade unsere jungen Architekten schätzen sie am meisten.

Beratung und Lieferung durch die Fachgeschäfte.